



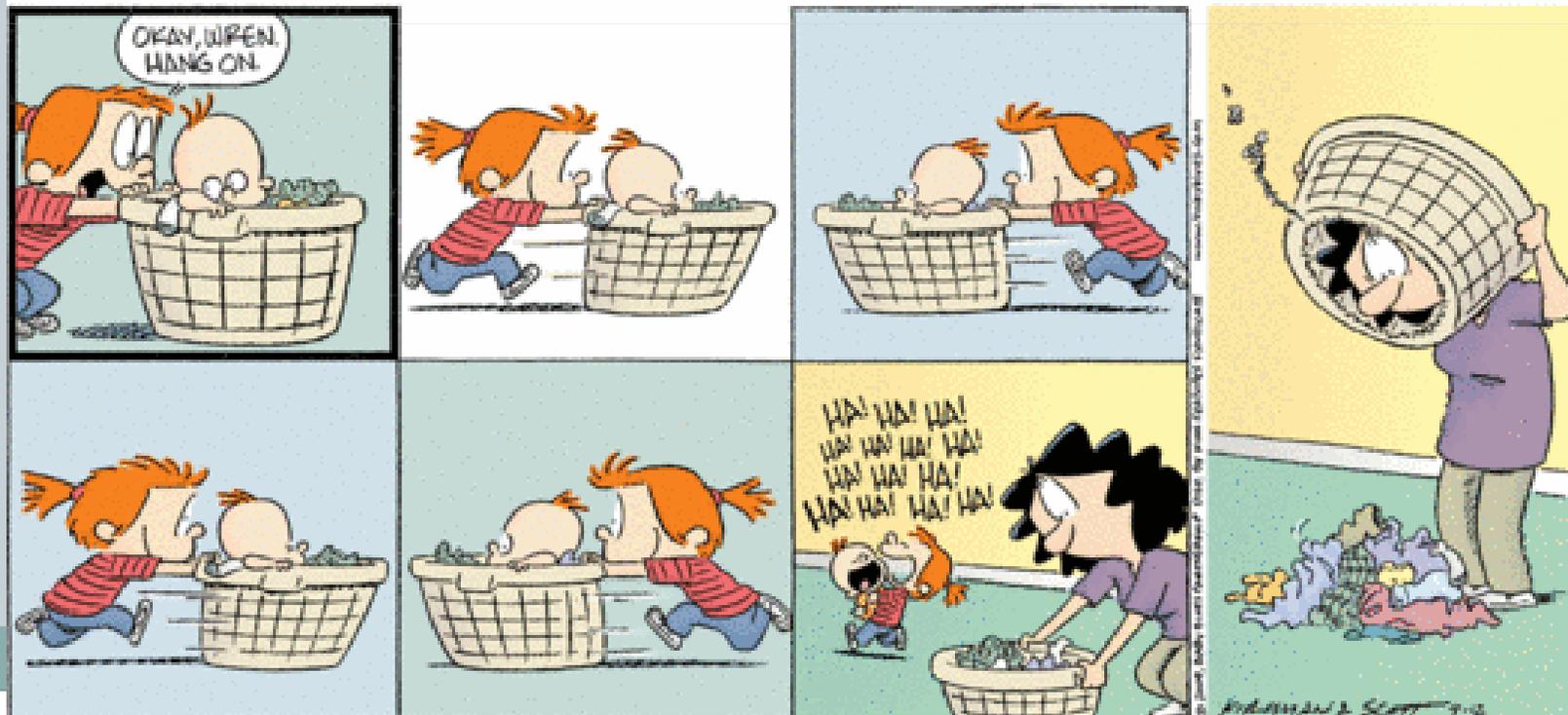
# LEITURA E PREDIÇÃO

UNIVERSIDADE FEDERAL DO PIAUÍ  
DEPARTAMENTO DE LETRAS – CCHL  
INGLÊS TÉCNICO E CIENTÍFICO  
PROF. WELLINGTON BORGES

- Vimos na aula anterior que as informações não verbais nos textos nos ajudam a compreender os mesmos. Na tirinha abaixo, por exemplo, são elas que nos dão informações que nos permitem entender a mensagem:

**BABY BLUES**

**BY RICK KIRKMAN & JERRY SCOTT**



Observe esta outra tirinha e reflita:



- Qual o conteúdo do diálogo entre Garfield e seu dono?
- Qual o motivo da reação de John no último quadrinho?

Agora leia as informações verbais para verificar se suas suposições estavam corretas. Se necessário, use um dicionário.



# Prediction



- Ao tentar ler as tirinhas, além das marcas tipográficas e da decodificação das palavras, você utilizou uma outra estratégia de leitura em língua estrangeira: *Prediction*. Esta estratégia consiste na predição, baseada em nosso conhecimento de mundo e nas pistas presentes no texto. Por meio destas pistas podemos prever o significado de palavras desconhecidas, de frases, parágrafos ou mesmo o sentido geral do texto .
- Leia mais uma tirinha para tentar descobrir a mensagem central que ela contém:

# BLONDIE

BY DEAN YOUNG & JOHN MARSHALL



## Agora leia o texto abaixo:



De acordo com uma pesquisa de uma universidade inglesa, não importa em qual ordem as letras de uma palavra estão a única coisa importante é que a primeira e última letras estejam no lugar certo. O resto pode ser uma bagueta qualquer, que você ainda pode ler sem problema. Isso é porque nós não lemos cada letra isolada, mas a palavra como um todo. Só há de bom.



- Durante a leitura de um texto, fazemos constantes previsões, mesmo inconscientemente, que nos ajudam a economizar tempo e esforço. Conseguimos ler o texto anterior porque toda vez que iniciamos a leitura de uma palavra, buscamos em nosso repertório mental possíveis palavras que se encaixam no contexto e que completam o sentido que queremos atribuir a ela.
- O mesmo ocorre no texto a seguir:



35T3 P3QU3N0 T3XTO 53RV3 4P3N45 P4R4 M05TR4R  
COMO NO554 C4B3Ç4 CONS3GU3 F4Z3R CO1545  
1MPR3551ON4ANT35! R3P4R3 N155O! NO COM3ÇO  
35T4V4 M310 COMPL1C4DO, M45 N3ST4 L1NH4 SU4  
M3NT3 V41 D3C1FR4NDO O CÓD1GO QU453  
4UTOM4T1C4M3NT3, S3M PR3C1S4R P3N54R  
MU1TO, C3RTO? POD3 F1C4R B3M ORGULHO5O  
D155O! SU4 C4P4C1D4D3 M3R3C3!

P4R4BÉN5!

FONTE: E-mail de autor desconhecido

Ao fazermos predições, podemos nos basear no conhecimento que temos de mundo, ou nosso conhecimento específico sobre um determinado assunto. No exemplo abaixo, é nosso conhecimento sobre o ritual do casamento que nos permite atribuir sentido às lacunas do texto:

O dia do casamento da filha do prefeito amanheceu \_\_\_\_\_. A igreja foi toda \_\_\_\_\_. O noivo chegou \_\_\_\_\_. Os padrinhos e as damas \_\_\_\_\_. A noiva chegou \_\_\_\_\_. Estava vestida de \_\_\_\_\_.

**Lembre-se:** Nossas previsões podem ser confirmadas ou refutadas durante a leitura. O texto abaixo, por exemplo, pode levar um leitor desatento a ter problemas com o uso da estratégia *Prediction*. Como ele rompe com o “roteiro” mental que geralmente temos para uma cerimônia de casamento, apresentando informações diferentes daquelas que esperamos, um leitor descuidado, que não procura verificar se suas previsões são verdadeiras, pode interpretá-lo erroneamente.

The day of the wedding of the mayor's daughter was an awful day. It rained a lot and the church was left a total chaos by the people who had attended to a ceremony an hour earlier. The groom arrived late and found the church already full of impatient guests. The best man and the maids of honor were dressed in old fashion clothes. The bride had arrived on time, an hour before the groom. She was dressed in black and carried a cross instead of a bouquet.

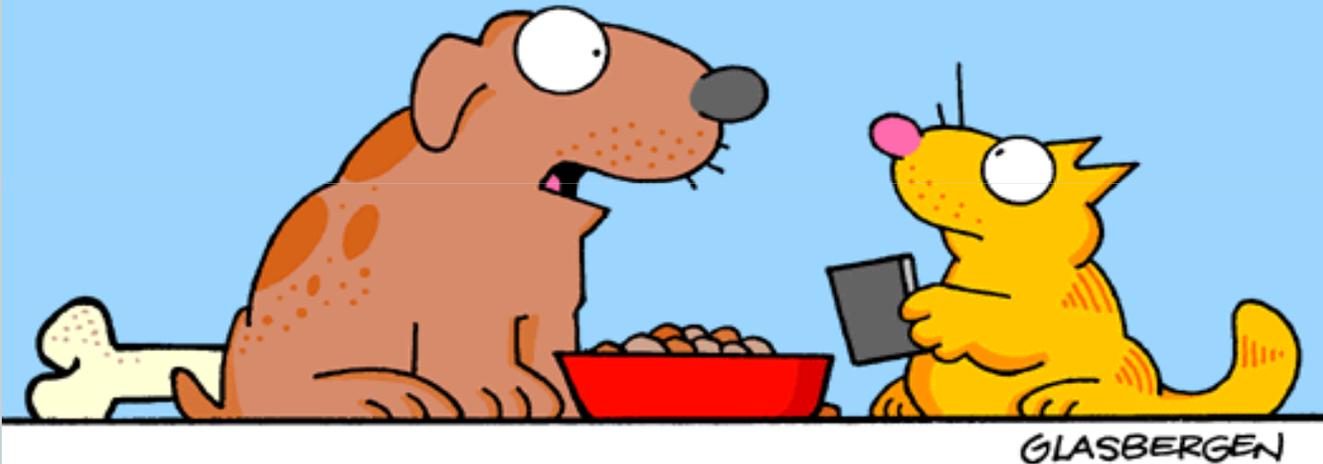
Predições são muitas vezes baseadas no conhecimento que temos de um determinado assunto. Tanto em língua materna, quanto em língua estrangeira, elas nos ajudam a avançar na leitura do texto, mas precisam ser confirmadas constantemente durante a leitura.

Um avião americano que voava de Boston para Vancouver caiu exatamente na fronteira entre os Estados Unidos e o Canadá. Em que país os sobreviventes deveriam ser enterrados?

No texto acima, usamos nosso conhecimento sobre acidentes aéreos e suas consequências para inferir sobre seu conteúdo, poupando tempo e esforço na leitura. Não lemos o texto inteiramente; em certo ponto da leitura, passamos a completar o sentido do texto com o que achamos que ele trará. Entretanto, se não buscamos uma confirmação dessas predições, podemos não perceber que o texto trata de sobreviventes, não de mortos.

Um texto pode nos levar a fazer previsões erradas. Por isso é preciso tentar confirmá-las constantemente durante a leitura. Usando a estratégia *Prediction*, descubra sobre que assunto os animais estão conversando.

© Randy Glasbergen. [www.glasbergen.com](http://www.glasbergen.com)



**“Today I ate two bowls of dog food, a sandwich crust, some spaghetti that fell on the floor, half of your cat food, a wet tea bag, three bugs and the inside of a sneaker. How many grams of fat is that?”**

Observe as gravuras abaixo e reflita: O que você sabe sobre estes animais?



**Após pensar um pouco sobre o que você sabe sobre ursos, use seu conhecimento de mundo para ler o texto a seguir, fazendo previsões sempre que necessário:**

**The grizzly bear** is a North American subspecies of the brown bear.

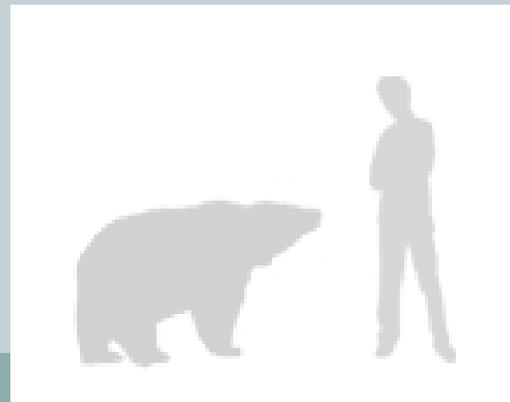
These awe-inspiring giants tend to be solitary animals—with the exception of females and their cubs—but at times they do congregate. Dramatic gatherings of grizzly bears can be seen at prime Alaskan fishing spots when the salmon run upstream for summer spawning. In this season, dozens of bears may gather to feast on the fish, craving fats that will sustain them through the long winter ahead.

During winter brown bears go into hibernation. Females give birth during this period of the year and their offspring are often twins.

Grizzly bears are powerful, top-of-the-food-chain



- Type: Mammal
- Diet: Omnivore
- Average lifespan in the wild: 25 years
- Size: 5 to 8 ft (1.5 to 2.5 m)
- Weight: 800 lbs (363 kg)
- Protection status: [Threatened](#)
- Size relative to a 6-ft (2-m) man:



De que trata o texto a seguir? Use as estratégias de leitura aprendidas até agora. Lembre-se, ainda, de usar o contexto linguístico, a gravura e o seu conhecimento do assunto para prever o significado de palavras desconhecidas.

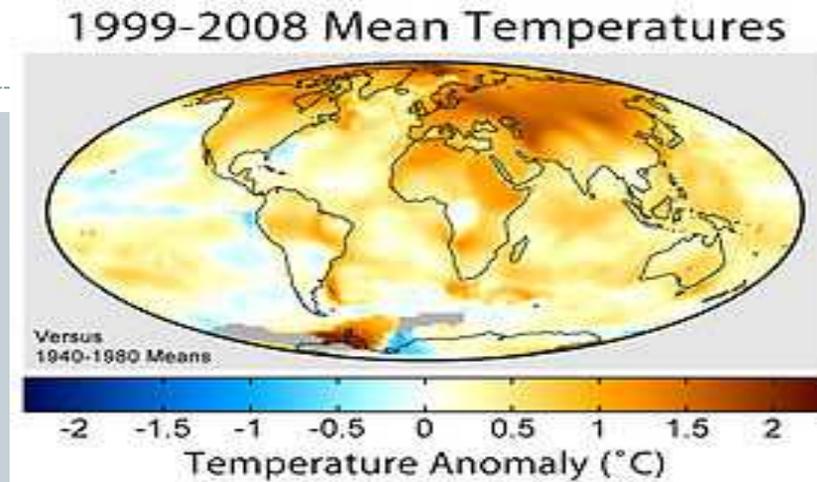


Global warming is when the earth heats up (the temperature rises). It happens when greenhouse gases (carbon dioxide, water vapor, nitrous oxide, and methane) trap heat and light from the sun in the earth's atmosphere, which increases the temperature. This hurts many people, animals, and plants. Many cannot take the change, so they die.

Fonte:

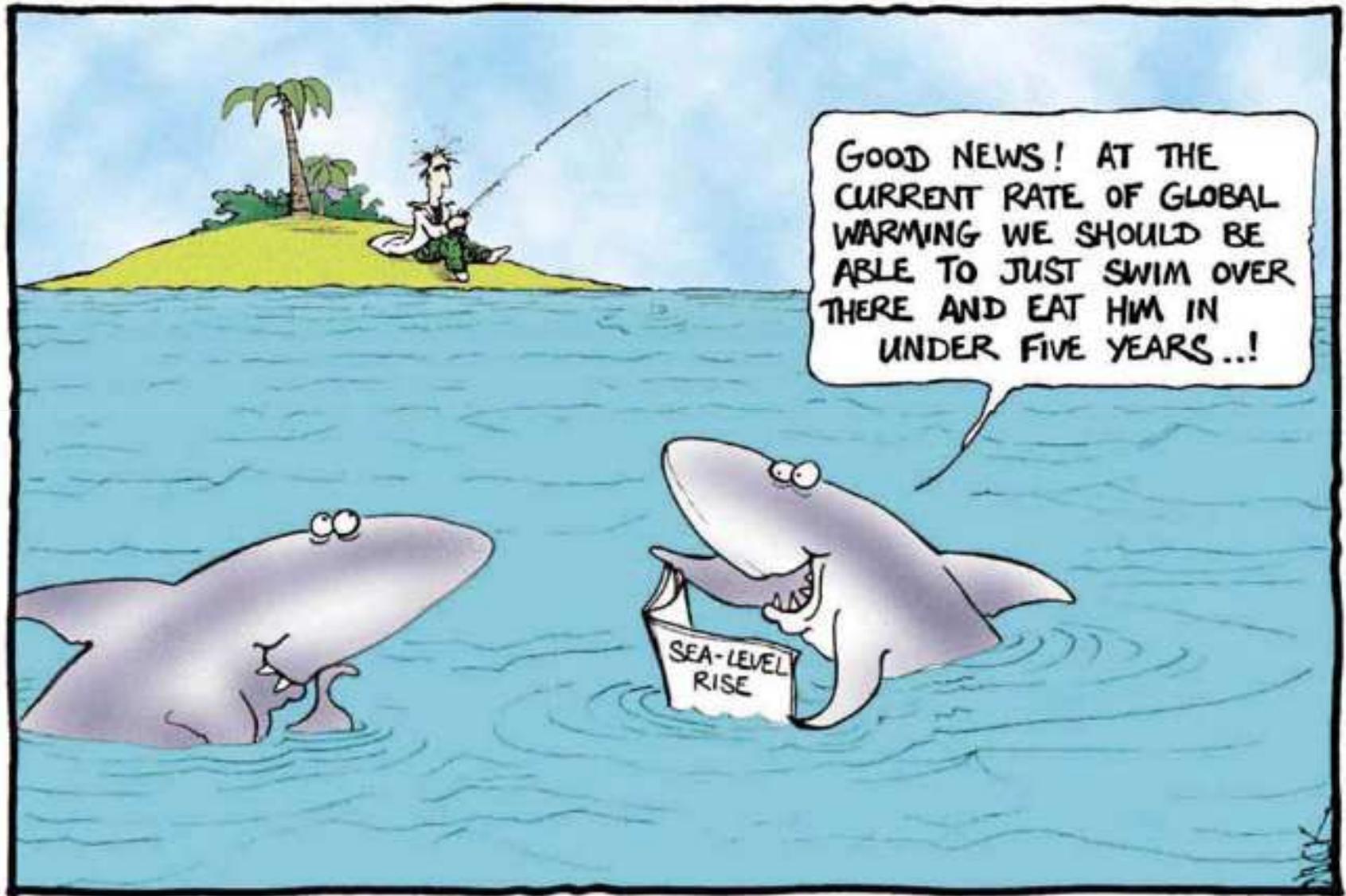
[http://library.thinkquest.org/CR0215471/global\\_warming.htm](http://library.thinkquest.org/CR0215471/global_warming.htm)

Faça o mesmo com os dois próximos textos:



**Global warming** is the increase in the average temperature of the Earth's near-surface air and the oceans since the mid-twentieth century. Global surface temperature increased  $0.74 \pm 0.18$  °C ( $1.33 \pm 0.32$  °F) during the 100 years ending in 2005. The Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) concludes that greenhouse gases are responsible for most of the observed temperature increase since the middle of the twentieth century, and that natural phenomena such as solar variation and volcanoes probably had a small warming effect from pre-industrial times to 1950. These basic conclusions have been endorsed by more than 40 scientific societies and academies of science, including all of the national academies of science of the major industrialized countries.

Fonte: [http://en.wikipedia.org/wiki/Global\\_warming](http://en.wikipedia.org/wiki/Global_warming)



Agora que você conhece mais uma estratégia de leitura, pratique um pouco mais respondendo o exercício desta aula e o enviando no prazo para seu professor.

